Porównanie tłumaczeń Ezechiela 37:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I już nie będą kalać się swoimi posążkami ani swoimi ohydztwami, ani żadną ze swoich nieprawości.\* I wybawię ich ze wszystkich ich odstępstw,\*\* przez które zgrzeszyli, i oczyszczę ich; i będą moim ludem, a Ja będę ich Bogiem.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) swoimi (…) nieprawości : brak w G. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) odstępstw, מְׁשּובֹותֵיהֶם (meszuwotehem); wg MT: siedzib, מֹוׁשְבֹותֵיהֶם (moszwotehem). [↑](#footnote-ref-3)